

EXPLANATION OF THE COMPETITION TERMS AND CONDITIONS NO. 21

Správa železnic, státní organizace, with its registered office at Dlážděná 1003/7, Prague 1, Postcode 110 00, Czech Republic, ID No.: 709 94 234 (the "**Contracting Authority**"), commenced a procurement procedure regarding the design competition entitled "**Správa železnic Headquarters**", published in the Tenders Electronic Journal under registration no. Z2020-034118 (the "**Competition**"). The Competition has been announced as an open design competition pursuant to Section 145 of Act No. 134/2016 Sb., on Public Procurement, as amended (the "**PPA**").

The Contracting Authority has received a written request for explanation of the Competition Terms and Conditions pursuant to Section 144(2) of the PPA from a prospective participant interested in participating in the Competition. The Contracting Authority hereby provides an explanation of the Competition Terms and Conditions in both Czech and English languages including the exact wording of the request for explanation of the Competition Terms and Conditions, without identification details of the prospective participant who has requested the explanation.

	<i>Request of the participant where the explanation was provided based on a request for explanation</i>	<i>Explanation of the Contracting Authority</i>
<p>1.</p>	<p><i>Translation of the request:</i></p> <p>We would like to ask whether the floor height regulation shown in the 3D model is binding or recommended only. E.g. the construction height of the parterre shown there is 4.4 metres. However, the recommended minimum clearance height is 5.5 metres. Furthermore, we would like to ask whether the floor set-back above the sixth above-ground floor in building C is mandatory or recommended only. Are there any recommended maximum construction parterre heights and the total maximum height of building C?</p>	<p>Binding competition conditions are set in clause 2.4.2 of the Competition Terms and Conditions. The Contracting Authority also recommends respecting the conditions set out in clause 2.4.4. of the Competition Terms and Conditions. It follows that unless otherwise stated in the Competition Terms and Conditions, P06_Regulation and P07_Model are recommended only and the number of floors and their construction heights depend on the overall architectural design and layout.</p> <p>The construction and clearance height of the parterre may differ depending on the functional use. Higher height is assumed for instance for the conference room and entrance lobby but need not be the same over the whole floor plan. It is mainly the points where building C connects to the platform or the terminal ramp that are in question. The set-back of the floor above the sixth above-ground floor and the shown total height of the buildings is recommended as well given further</p>

		discussions regarding the project as per the Prague Building Regulations.
2.	<p><i>Original request:</i></p> <p>The scale 1: 600 in sheet 2 with elevation and cross section of plan not enough for portrait layout, can we rotate the elevations and cross section in landscape layout?</p>	The layout and content of the panels are recommended.
3.	<p><i>Original request:</i></p> <p>In addition to the functional colors that are pre-determined on the template in the plan sheet No. 3 and No. 4, can we adjust the stroke color of the wall and other details according to the design team's ideas?</p>	The functional colours is recommended for ease of reference of the competition jury. The Contracting Authority recommends adhering to it.
4.	<p><i>Original request:</i></p> <p>Can we change the layout position and background color of B1 panels?</p>	The layout and background of the panels are recommended. The Contracting Authority recommends adhering to them.
5.	<p><i>Original request:</i></p> <p>Proposal for Design fee: is the fee expected to include local architect (architect of record) fee? As we are oversea consultant, could you recommend any local partner that fulfills this requirement?</p>	<p>The Contracting Authority points out that under clause 4.3.1(d) of the Competition Terms and Conditions, the Selected Contractor must submit, prior to conclusion of the Contract, an original or authenticated copy of its trade licence or extract from the Trade Licensing Register for the trade "Design Work in Construction" ("Projektová činnost ve výstavbě").</p> <p>If the Contracting Authority negotiates the conclusion of the Contract with a participant who does not hold a trade licence for the trade "Design Work in Construction" due to exemptions set out in clause 4.1.1(d) of the Competition Terms and Conditions such a participant is obligated to prove in the Procurement Procedure that they are a person authorised to carry out selected activities in construction pursuant to Section 7(1)(b) and Section 30a of the Act on Construction Professionals or to prove that on the basis of a contractual relationship between a</p>

		<p>participant and a third party such a person has an implementation team for the purposes of performance of the Ensuing Contract whose member is a person holding an authorisation to carry out selected activities in construction in the Czech Republic. Such an authorization is held (generally speaking, using the terminology of the contractor who asked this question) by a local designer or a local architect.</p> <p>Having regarded the above, if the supplier does not hold a trade licence for the trade "Design Work in Construction" itself, it must consider in the bid price for the performance of the Ensuing Contract with a price/fee of a person holding an authorisation to carry out selected activities in construction in the Czech (generally speaking, using the terminology of the contractor who asked this question) with the pricing of the services (fee) of the local designer or local architect.</p> <p>The appointment of an architect / designer (and thus the setting of a pricing policy / architect's / designer's fee) is at the participant's discretion. In this case the Contracting Authority cannot advise the participant on the choice of a local architect / designer. The Contracting Authority can only refer the contractor to the Czech Chamber of Architects which associates authorised Czech architects (www.cka.cz) or to the Czech Chamber of Construction Engineers and Designers (https://www.ckait.cz) which associates authorised Czech construction engineers (designers). The web pages of these chambers provide contact details for any requested advice as well as a list of all authorised architects construction engineers (designers).</p>
<p>6.</p>	<p><i>Original request:</i> Sending the Graphical part by Post: as requested, we will have to use a public</p>	<p>The Contracting Authority recommends to foreign contractors using such a public service for the</p>

	<p>organisation address to put on the envelop, how would we know that the package has been received by the Organiser?</p>	<p>delivery of competition entries that offers the sender also automatic confirmation that the mail was delivered to its destination and that it was taken over by the recipient.</p>
7.	<p><i>Original request:</i></p> <p>Would you please explain what is the "Annotation of the competition entry and an extract from the text report" on 6.2.1 in the Competition Terms and Conditions P.22. Does it mean explanations on some of the key topics of the text report?</p>	<p>It is a short text describing the general concept of the competition entry to be published in the Competition catalogue.</p>
8.	<p><i>Original request:</i></p> <p>The position of the camera for the model views may be wrong. Two of them are similar position.</p>	<p>It is not clear from the question which views are meant. In P_07.5_VIEW POSITION points and coordinates of the views are shown. These are represented by views P_07.2, P_07.3 and P_07.4. These views should be adhered to at least approximately, a slight deviation is possible.</p>
9.	<p><i>Original request:</i></p> <p>1. Metro protection system</p> <p>Is the additional entrance on Nadrazni street a safety entrance/exit to connect the underground metro protection system chamber (AEC) to the street?</p> <p>Is it a public entrance or only a service entrance for people in charge?</p>	<p>Yes, the entrance connects the AEC chamber to the street level. In normal circumstances this entrance is not for the public and only allows controlled access by authorised persons.</p>
10.	<p><i>Original request:</i></p> <p>2. Retail parking spaces</p> <p>On Competition Brief pag. 7 we read: "Since the station building and Southern Wing house retail units, it is necessary to create the required number of parking spaces (31-116 spaces according to the Prague Building Regulations)."</p> <p>Since the planned parking (please notice the attached image) has already 80 parking. Do we have to add only 36 parking spaces?</p> <p>We also read on Building Programme Diagram pag. 3: "PARKING - SOUTHERN WING Retail units in station building 50x (2000 mq)".</p> <p>So how many parking spaces do we need? Minimum 36 or 50?</p>	<p>The existing underground structure is not owned by the Contracting Authority and it is currently not used as a car park. Thus, potential 80 parking spaces which could be created there cannot be included in the number. As per the calculation of the number of parking spaces in the Prague Building Regulation, 36-116 parking spaces need to be designed for the requirements of the Southern Wing of the Smíchov railway station. In addition to the car park for the Headquarters, 50 parking spaces in the underground of building "C" are considered to be the optimum number for the requirements of the Smíchov railway station.</p>

For the avoidance of any doubts, the Contracting Authority states that the provision of explanations above does not constitute a change in the Competition Terms and Conditions within the meaning of Sections 98(5) and 99 of the Public Procurement Act.

The Contracting Authority would like to point out to the supplier (prospective participants) that pursuant to clause 5.3.1. of the Competition Terms and Conditions, they may submit requests for explanation of the Competition Terms and Conditions only in writing, no later than 17 days before the lapse of the deadline for the submission of a competition entry, i.e. by 25 January 2021 12:00 p.m.

The Contracting Authority recommends suppliers who have any requests for explanation to make use of the above period and submit the requests to the Contracting Authority on time. After the expiry of the deadline, the Contracting Authority will not be accepting any requests for explanations of the Competition Terms and Conditions submitted by suppliers.

The Contracting Authority reminds that the current time limit for submitting competition entries has been set until 12 February 2021, 5:00 p.m. CET (Central European Time).

Prague, 15 January 2021